

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **40 (1922)**

Heft 268

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Mittwoch, 15. November
1922

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 15 novembre
1922

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL^{me} année

Paraît journalièrement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 268

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port. — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 268

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Einfuhrbe-
schränkung. — Rückerstattung von Gebühren für nichtbenutzte Einfuhrbewilligungen.
— A.-G. Waldstätterhof und Savoy-Hotel in Luzern. — Falsche Fünffrankennoten. —
Litauen: Neue Währung. — Konsulate. — Internationaler Postgüterverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Restrictions
d'importation. — Remboursement des taxes perçues pour les permis inutilisés. —
Velocitas S. A. en liquidation. — France: Transit par fer entre la Suisse et les ports
français. — Dominions britanniques: Factures en douane avec certificats de valeur. —
Faux billets de banque de 5 francs. — Consulate. — Service international des vire-
ments postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf In-Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert (innen der Eingabefrist unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (3799^a)

Gemeinschuldner: Unger, Wilhelm, Handel in Lebensmitteln, Kolonialwaren und Landesprodukten, Freigutstrasse 15, in Zürich 2 (Bureau und Magazin: Morgartenstrasse 7, Zürich 4).

Datum der Konkureröffnung: 9. August 1922, in Rechtskraft seit 31. Oktober 1922.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 5. Dezember 1922.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (3640^b)

Gemeinschuldner: Campana-Müller, Dante, von Thalwil, mech. Bau- und Möbelschreinerei, im Bürger-Thalwil.

Datum der Konkureröffnung: 11. Oktober 1922.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. November 1922, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel z. Katharinahof, in Thalwil.

Eingabefrist: Bis 30. November 1922 (auch für allfällige Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaften Kat.-Nr. 855, 854 und 848 in Thalwil).

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (3800)

Failli: Société en nom collectif Challet et Merkli, électriciens, Solitude 7, à Lausanne.

Date du prononcé: 24 octobre 1922.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 20 novembre 1922, à 2½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 15 décembre 1922.

Ct. de Vaud Arrondissement de Nyon (3801)

Faillie: Société Immobilière de la Rue de Rive, à Nyon.

Date du prononcé: 7 novembre 1922.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 18 novembre 1922, à 15 heures, au Château de Nyon.

Délai pour les productions: 15 décembre 1922.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3584/3809^a/10/1)

Failli: Estivalis, Vincent, négociant, à Chambésy.

Date de l'ouverture de la faillie: 10 octobre 1922.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 3 novembre 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 25 novembre 1922.

Sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Pregny, parcelles nos 1580 et 1582, avec bâtiment, Route de Colovrex, à Chambésy.

Faillie: Société Anonyme Natural, Lecoultré et Cie en liquidation, Graud-Quai 24, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillie: 18 octobre 1922.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 21 novembre 1922, à 15 heures, en salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 15 décembre 1922.

Sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune du Petit-Saconnex, parcelle 3206, en bâtiment n^o 2528, sise Avenue communale de Sécheron.

Failli: Audonard, Casimir-Léopold, charcutier, Rue des Etuves 13, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillie: 7 novembre 1922.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 22 novembre 1922, à 10 heures, en salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 15 décembre 1922.

Faillie: Fabrique de Machines, ci-devant E. Weiersmüller, Krontal S. A., Rue Plantamour 41.

Date de l'ouverture de la faillie: 3 octobre 1922.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 22 novembre 1922, à 11 heures, en salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 15 décembre 1922.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillie.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (3787^a)

Gemeinschuldner: Szy-Schürpf, Heinrich, Spedition und Lagerhaus, Bahnhofstrasse 73, Wohnung: Forehstrasse 155, in Zürich.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 21. November 1922 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken dem Bezirksgericht Zürich I. Abteilung einzureichen.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Gottlieben (3812)

im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Gemeinschuldnerin: Firma A. Ambühl & Sohn, Nahrungsmittelwerk, in Emmishofen.

Anlagefrist der Inventur und des Kollokationsplanes: Während 10 Tagen beim Betreibungsamt Gottlieben.

Klagen auf Anfechtung sind innert gleicher Frist beim Bezirksgerichts-Präsidium in Kreuzlingen anzubringen.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Dienstag, den 5. Dezember 1922, nachmittags 2 Uhr, im Rebstock, in Emmishofen, statt.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (3813)

Faillies: M. Berthex et Co, société en commandite, Aigle.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (3802/14/5/6)

Faillies:

Colliard, Jean, boucher, Cheneau de Bourg 35, Lausanne.

Pédroni, Ferdinand, Avenue du Simplon 87, Lausanne.

Picot, Georges, précédemment Pré-du-Marché 15, à Paris, actuellement Rue Lafayette 104, Paris.

Picot, Paul, Le Châtaignier, Avenue Jomini, Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (3817)

Failli: Yahiel, Jacques, Belle Jardinière, à Vevey.

Délai pour intenter action en opposition: 25 novembre 1922.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (3818)

Failli: Chatelain, Achille, fabricant d'horlogerie, né le 25 janvier 1882, de Tramelan-Dessous, domicilié Numa Droz 127, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au 25 novembre 1922.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (37691)
Gemeinschuldnerin: Firma «Achat» Aktiengesellschaft für modernes Durehschreibeverfahren, Badenerstrasse 20, in Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 1. November 1922.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 4. November 1922 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 21. November 1922.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (3803)
Gemeinschuldner: Söldner, F. X., Schneidermeister, Löwenstrasse Nr. 9, Zürich 1.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 9. November 1922.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3819)
Failli: Maeder, Willy, magasin de modes, Quai des Bergues 38.
Date de la clôture: 10 novembre 1922.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (3804)
Aus dem Konkurse des Goldstein, Eugen, Kaufhaus, in Altstetten, kommen Dienstag, den 21. November 1922, nachmittags 2½ Uhr, im bisherigen Verkaufslokal, an der Badenerstrasse Nr. 152, in Altstetten, gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:

1. An Mobilien: Sämtliche Gestelle und Regale, Tische, Sessel, diverse Korpus, Schränke, Leuchter, Schaukästen u. a. m.
2. Das gesamte Warenlager, in der Hauptsache bestehend in: Eine grosse Anzahl Filz- und Strohhüte, Herren- und Knabenmützen, Kinderhüte, Papier-, Gummi- und Leinenkragen, Lismer, Hemden, Leibchen, Unterhosen, diverse Schürzen, Kravatten, Selbstbinder, Spazierstöcke, Schirme, Bettvorlagen, Damenkleider, Kinderanzüge, Stoffe, Hosenträger, Wolltücher, Strümpfe, Taschentücher, Papeterie- und Merceriewaren, Nipsachen, irdenes und Email-Geschirr, Tischgeschirr, Holz- und Rostenwaren, Korsetts, Garne, Glasgeschirr, Fäden, ein grosses Spielwarenlager.

Der Verkauf erfolgt samthalt, event. das Mobilien partienweise. Besichtigung des Warenlagers: Montag, den 20. November 1922, nachmittags 2 bis 3 Uhr und am Gantage.

Ct. de Berne Office des poursuites de Delémont (3805)
Revente d'un hôtel.

Le samedi, 16 décembre 1922, à 16 heures, dans le bâtiment à vendre (Hôtel de la Cigogne) il sera, par suite de l'inexécution des conditions de l'adjudication du 4 février 1922, procédé à la revente définitive des immeubles suivants, propriété de Dame veuve Jecker-Schwarz, Emile, et ses enfants Frédéric et Otto Jecker et Germaine Mühlematter née Jecker, à Neuchâtel, savoir:

Ban de Delémont:

Fol. 305, A. 286, Rue de la Préfecture, habitation, hôtel, gr., ec., estimation: fr. 178,700; fol. 305, A. 286, même lieu, assise, 4 a 3 m², estimation: fr. 2420; fol. 306, A. 287, Place Neuve, assise et bouch., 53 m², estimation: fr. 320. Ensemble: 4 a 56 m², estimation: fr. 181,440.

Nouveau cadastre: A. 815, Rue de la Préfecture et Place Neuve, habitation, hôtel, grange, écurie, boucherie, assise de 4 a 56 m², estimation cadastrale: fr. 181,440.

Date du dépôt du cahier des charges à l'office: 6 décembre 1922.

Ct. du Valais Office des faillites de St-Maurice (3820)
Vente aux enchères de matériel industriel à Vernayaz (Valais).

L'office des faillites de St-Maurice exposera en vente, au plus offrant, les 20, 21 et 22 novembre 1922, éventuellement aussi les jours suivants, chaque jour de 9½ à 12 heures et de 14 à 16½ heures, les approvisionnements et les pièces de réserve ou de rechange qui se trouvent encore dans les magasins de la masse en faillite de la Dorénaz S. A., à Vernayaz.

La vente se fera dans l'ordre suivant:

Le 20 novembre: Matériel de rechange, organes de transmission, appareils mécaniques et accessoires et outillage.

Le 21 novembre: Appareillage pour eau, gaz et vapeur, aciers, fers et tôles, boulons, vis, rivets et petit matériel.

Le 22 novembre: Perforatrices et accessoires, Matériel de construction, huiles et graisses, literie, matériel d'exploitation, pousiers, brai et divers.

Il sera également vendu, le 22 novembre, différentes créances.

Pour visiter le matériel s'adresser aux bureaux de la Dorénaz S. A., dès mercredi, 15 novembre 1922.

Pfandverwertungs-Steigerung
(B.-G. 138, 11 u. 35.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3821/2)

Grundstück-Versteigerung — I. Gant.

Donnerstag, den 21. Dezember 1922, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Konkurses gerichtlich versteigert: das zur Konkursmasse des Kaiser-Häuser, Gustav, von Meissenheim (Baden), gehörende Grundstück Sektion VII, Parzelle 2407^a, haltend 2 a 36 m², mit Wohnhaus, Schwarzwaldallee 177 (Brandschätzung Fr. 135,000).

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 140,000.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 1900 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 30. November 1922 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 20. November 1922 an zur Einsicht auf.

Grundstück-Versteigerung — I. Gant

Mittwoch, den 20. Dezember 1922, nachmittags 2½ Uhr, werden im Gemeindefaust in Riehen folgende zur Konkursmasse des Kaiser-Häuser, Gustav, von Meissenheim (Baden), gehörende Grundstücke gerichtlich versteigert: Riehen, Sektion A: 1. Parzelle 64, haltend 2 a 52 m², mit Wohnhaus Gartengasse 13 (Brandschätzung Fr. 30,000).

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 28,200. Vor dem Zuschlag sind Fr. 600 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Parzelle 69, haltend 2 a 34,5 m² «an der Gartengasse». Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 2345.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 150 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

3. Parzelle 70, haltend 2 a 84,5 m² «an der Gartengasse». Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 2296.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 150 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 30. November 1922 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 20. November 1922 an zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (3823^a)

Schuldner: Witztum, Salomon, Wäschefabrikant, Josephstrasse 16, in Zürich 5.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes III. Abteilung: 8. November 1922.

Sachwalter: Dr. Frank, Rechtsanwalt, Zürich 2, Bleicherweg 38.

Eingabefrist: Bis zum 5. Dezember 1922 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 18. Dezember 1922, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. Kaufleuten, Polikanstrasse 18, in Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 8. Dezember 1922 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Frutigen (3738^b)

Schuldner: Germann-Hager, Hans, gewesener Bäckermeister, in Frutigen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen: 2. November 1922.

Sachwalter: A. Bütikofer, Notar, Frutigen.

Eingabefrist: Bis zum 9. Dezember 1922 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. Dezember 1922, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Simplon, Frutigen.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Solothurn Konkurskreis Lebern (3831)

Schuldner: Firma Schild & Strub, Horlogerie, in Bettlach.

Datum der Bewilligung der Stundung: 9. November 1922.

Eingabefrist: Bis und mit 7. Dezember 1922.

Sachwalter: Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Dezember 1922, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum «Löwen», in Grenchen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 12. bis zum 22. Dezember 1922 beim Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen.

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (3830)

Schuldner: Burger, Gottlieb, Obstexport, in Unter-Entfelden.

Datum der Bewilligung der Stundung: 8. November 1922.

Sachwalter: Jakob Wehrli, Notar, Aarau.

Eingabefrist: Bis und mit 8. Dezember 1922 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. Dezember 1922, nachmittags 2 Uhr, im «Café Bank», I. Stock, in Aarau.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau Bezirksgericht Kulm (3777^a)

Schuldner: Hirt, Alfred, Uhrmacher, in Reinaeh.

Sachwalter: E. Gautschi, Notar, Reinaeh.

Eingabefrist: Bis 1. Dezember 1922 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. Dezember 1922, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Central», in Reinaeh.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (3829)
 Debiteur: T a d d e i, Carlo, mercerie, Lugano.
 Decreto di moratoria: 9 novembre 1922, della pretura di Lugano-Città.
 Commissario del concordato: Enrico Bernasconi, Lugano.
 Termine notifica crediti: 6 dicembre 1922, sotto comminatoria dell'art. 300 L. F. E. e F.
 Adunanza dei creditori: 22 dicembre 1922, ore 14½, nello studio del commissario (Piazza Dante 8).
 Gli atti potranno essere esaminati nello studio del commissario nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Revoca di moratoria per concordato
 (non «Revoca di moratoria e dichiarazione di fallimento» come è stato detto erroneamente nel n° 265 del nostro Foglio dell'11 novembre).

Ct. del Ticino *Distretto di Mendrisio* (3785)
 Il commissario sottoscritto rende di pubblica ragione che a seguito di istanza del Angelo Maspoli, liquidatore e socio della ditta A. Somaglin o e c o m p., in Mendrisio, il pretore del distretto di Mendrisio ha, con decreto 2 corrente, revocata la moratoria concessa alla ditta A. Somaglin o e c o m p.
 Mendrisio, il 7 novembre 1922.

Il commissario della ditta A. Somaglin o e c o m p.:
 G. Brenni, Ufficiale Esc.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3806/7/8)
 Schuldner: S c h n e i d e r, Karl, Kaufmann, Forchstrasse 30, Zollikon.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 29. November 1922, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Schuldner: H o t z, Rudolf, Landwirt, Lettenstrasse 31, Zürich 6.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 1. Dezember 1922, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenstrasse, Sitzungszimmer 140.

Schuldnerin: Firma A. V. Lipinsky & Cie., Kommanditgesellschaft, Gloriastrasse 58, Zürich 7.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 8. Dezember 1922, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (3824)

Failli: M a t h y s, Fernand, droguiste, Rue St-Joseph 29, Carouge, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 22 novembre 1922, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3825/6)

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 4. Oktober 1922 den von der Firma E. Voegeli & Co., Aktiengesellschaft in Liqueur, in Zürich 1, ihren Gläubigern proponierten Nachlassvertrag, basierend auf dem diesen mit Zirkular vom 27. Dezember 1921 unterbreiteten Nachlassvertragsentwurf genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 6. Oktober 1922 den von Hotz, Carl, Möbelschreinerei, Schlossgasse 11, in Zürich 3, seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 90 %, zahlbar 15 % nach gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages und 15 % vierzehn Tage später, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Appenzel A.-Rh. *Bezirksgerichtskanzlei Appenzel A.-Rh. in Trogen* (3832)

Das Bezirksgericht Mitelland hat in seiner Sitzung vom 2. November 1922 dem Gesuche der Firma W e i s h a u p t & Co., Teufen, um Genehmigung des mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages gemäss Art. 305 und 306 Sch. K. G. entsprochen.

Kt. Thurgau *Gerichtskanzlei Weinfelden* (3827)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Schlussnahme vom 3. November 1922 dem von der Firma M. & E. Brenner & Co., in Weinfelden, proponierten Nachlassverträge die Genehmigung erteilt und gleichzeitig den Konkurs widerrufen.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (3782)

Débiteurs: J. Schneeberger et C. Joa n r i c h a r d, «Au Bon Mobilier», à Neuchâtel.

Commissaire: M^e Jean Krebs, avocat, à Neuchâtel.

Date du jugement d'homologation: Lundi, 6 novembre 1922.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

(B.-G. 308 und 309.)

(L. P. 308 et 309.)

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (3783)

Débitrice: W o l t e r - M o e r i, Clara, négociante, à la Chaux-de-Fonds, Serre n° 49.

Commissaire: M^e B. Jeanmairet, avocat, à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement refusant l'homologation: Lundi, 6 novembre 1922.

Nachlassstundung und Pfandnachsverfahren für Hotelgrundstücke.

(Art. 304—308 Sch. und K. G. und Art. 41 und ff. der Verordnung des Bundesrates vom 18. Dezember 1920.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land in Kriens* (3833)

Frau H a r t i s c h, Rosa, geb. K n u c h e l, Hotel Felsberg, Weggü, ist mit Entscheid vom 19. Oktober 1922 die Nachlassstundung für vorläufig 4 Monate

bewilligt worden. Gleichzeitig wurde die Eröffnung des Pfandnachsverfahrens im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 18. Dezember 1920 verfügt. Als Sachwalter ist bezeichnet: A. Ammann, Hypothekarschreiber, Weggü.

Ct. de Vaud *Président du tribunal civil du district de Lausanne* (3828)

Débiteurs: P e n e v e y r e, Jules, Hôtel Pension la Forêt, au Chalet, à Gobet sur Lausanne.

Date du jugement: 17 octobre 1922.

Délai pour les productions: 5 décembre 1922.

Dépôt des pièces: 12 janvier 1923, au bureau du commissaire.

Assemblée des créanciers: 22 janvier 1923, à 2½ heures de l'après-midi, salle de l'Evêché, à Lausanne.

Commissaire au sursis: B. Grec, préposé aux faillites, à Lausanne.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1922. 11. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma J. Athanasio & Co. A. G. Fabrik orientaler Zigaretten (J. Athanasio & Cie S. A. Fabrique de cigaretttes orientales), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 78 vom 23. März 1921, Seite 603 und dortige Verweisungen), hat in ihrer Generalversammlung vom 2. November 1922 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Das bis jetzt Fr. 500,000 betragende Aktienkapital der Gesellschaft wurde reduziert auf Fr. 112,500 (einhundertzwölftausendfünfhundert Franken) und ist eingeteilt in 225 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Sämtliche Aktien sind voll libertiert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

13. November. Die G e n o s s e n s c h a f t S c h w e i z, Uniformfabrik, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 13. Juli 1920, Seite 1850, und dortige Verweisungen), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1921 aufgelöst. Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung mit Aktiven und Passiven an die «Schweiz. Uniformfabrik A. G.» und nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Käseexport. — 13. November. Die Firma G u s t. & H. P r o b s t A. G., mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1917, Seite 2013), hat unterm 14. Oktober 1922 ihre Statuten vom 21. Dezember 1917 revidiert und dabei das Gesellschaftskapital von Fr. 500,000 um Fr. 100,000 auf Fr. 400,000 herabgesetzt, indem sie den Aktionären auf jeder Aktie von nominell Fr. 10,000 eine Summe von Fr. 2000 zurückbezahlt hat. Das reduzierte Aktienkapital von Fr. 400,000 ist eingeteilt in 50 Aktien à Fr. 8000, welche auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind.

Vieh- und Pferdehandel. — 13. November. Inhaber der Firma W e r n e r W e r m u t h, in Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil, ist Werner Wermuth, von Eggwil, in Emmenmatt, Vieh- und Pferdehandel.

Bureau Laufen

14. November. Die Aktiengesellschaft V e i n s d r u c k e r e i L a u f e n, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 14. Mai 1914 und dortige Verweisung), hat in der Generalversammlung vom 10. Februar 1921 ihren Verwaltungsrat bestellt aus: Julius Siegwart, Pfarrer, von Horw, in Laufen, Vizepräsident; Albin Miesch-Roth, Amtrichter, von Breitenbach, in Büsserach; Richard Schumacher, Regierungstatthalter, von Wangen b. O., in Laufen, Sekretär. In der gleichen Versammlung sind auch der Präsident und ein weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden, die jedoch inzwischen ihren Rücktritt genommen haben, so dass ihre Stellen zurzeit unbesetzt sind. Die an Franz Baumgartner junior erteilte Einzelprokura ist erloschen. Unterschriftsberechtigt ist heute einzig: Franz Baumgartner, Redaktor, als Geschäftsführer.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden ato

Sägerei und Holzhandel. — 1922. 13. November. Inhaber der Firma F r i t z D u r r e r - M i c h e l, in St. Niklausen-Kerns, ist Fritz Durrer, von und in Kerns. Sägerei und Holzhandel.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Maschinenfabrik. — 1922. 11. November. Die von der Firma W w e. S a l l a z (Vve. Sallaz), Maschinenfabrik, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 26. Januar 1922, Seite 176), an Eduard Sallaz, ihren Sohn, erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Ollen-Gösigen

13. November. Inhaber der Firma E r n s t R i p p s t e i n, Gipswerk, in Kienberg, ist Ernst Rippstein, von und in Kienberg. Gipsfabrikation.

Spezereihandlung. — 13. November. Inhaberin der Firma F r a u S c h i b l i, in Dulliken, ist Ursula Schibli geb. Schüpfer, Ehefrau des Johann Schibli, in Starkkirch, in Dulliken. Spezereihandlung. Dulliken-Leimgrube.

Wirtschaft. — 13. November. Die Firma F r a u P. S t a l d e r, in Olten, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1917), wird zufolge Verzichtes der Inhaberin gestrichen.

Import, Export, Wirtschaft, Velos, Nähmaschinen usw. — 13. November. Inhaber der Firma K a r l S c h e r w i t z, in Olten, ist Karl Scherwitz, von Llux (Deutschland), in Olten. Import und Export, Vertretungen in Velos, Nähmaschinen und Bestandteilen, Wirtschaftsbetrieb zum Café Emmenthal. Tannwaldstrasse.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1922. 9. November. In der Stiftung unter der Firma F ü r s o r g e f o n d s f ü r d i e B e a m t e n u n d A n g e s t e l l t e n d e r R ö c h l i n g u n d C i e. Aktiengesellschaft in Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 31. Oktober 1921, Seite 2099), ist das Stiftungsratsmitglied Alexander Röehling-Heye ausgeschieden und dessen Unterschrift damit erloschen.

10. November. Aus der Direktion der Aktiengesellschaft unter der Firma «Futura A. G.», in Dornach (Solothurn), mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1922, Seite 1693), Weiterbetrieb der käuflich erworbenen Kältefabrik O. Messmer, in Basel, unter der Firma F u t u r a A. G. D o r n a c h, Abteilung Kältefabrik «Certus» Basel ist Dr. Emil Oesch-Drechsel ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Hotel und Wirtschaft. — 10 November. Die Firma R u d o l f G a m p, in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 24. Mai 1921, Seite 1047), Hotel- und Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Hotel und Wirtschaft. — 10. November. Inhaber der Firma **Hermann Gamp**, in Basel, ist Hermann Gamp, Witwer, von Rheinfelden (Aargau), in Münchenstein (Baselland). Hotel- und Wirtschaftsbetrieb. Marktgate 4 (Hotel zur Börse).

11. November. Die Firma **Louis Weill-Dreyfus Schuhmanufaktur «Alsatia»**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1922, Seite 610), Vertrieb von Schuhwaren, ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Produkte der chemischen und der Textilindustrie. — 10. November. Unter der Firma **Mantra A. G.** gründet sich mit dem Sitz in der Stadt Basel eine Aktiengesellschaft, die den Handel mit Produkten der chemischen und der Textilindustrie zum Zwecke hat. Die Gesellschaft ist ferner berechtigt, sich an Handels- und Industrie-Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art zu beteiligen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 13. Oktober 1922 festgesetzt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000) und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen steht den Verwaltungsratsmitgliedern zu. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Jedes Verwaltungsratsmitglied ist berechtigt, die Gesellschaft durch seine Einzelunterschrift rechtsgültig zu verpflichten. Der Verwaltungsrat bestimmt, wer weiter für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift führt. Mitglieder der Verwaltung sind: Leo Dabler, Fabrikant, von und in Wohlen (Aargau); Ernst Hugo Fischer, Fabrikant, von und in Dotikon (Aargau), und Ernst Böstinghaus, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Wansee. Geschäftslokal: Freiestrasse 74.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1922. 10. November. Aus dem Vorstand der **Milchgenossenschaft Hersberg**, in Hersberg (S. H. A. B. Nr. 373 vom 19. September 1905, Seite 1490, und Nr. 95 vom 12. Februar 1919, Seite 223), ist Theophil Maurer ausgetreten. An dessen Stelle wurde als Kassier, zugleich Vizepräsident, gewählt: Karl Itin-Schafroth, Landwirt, von und in Hersberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

10. November. Der Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Automobilgesellschaft Waldenburg-Langenbruck**, in Langenbruck (S. H. A. B. Nr. 111 vom 14. Mai 1917, Seite 779), besteht aus: Gustav Dettwiler, Fuhrhalter; Emanuel Dettwiler, Landwirt; Adolf Dettwiler, Landwirt; Adolf Schneider, Schreiner; Albert Schneider, Privatier; sämtliche von und in Langenbruck; Dr. Alfred Christ, Arzt, von und in Basel, und Dr. Hans Martz, Arzt, von Münchenstein, in Langenbruck. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien führen wie bisher: Gustav Dettwiler und Julius Schweizer, Betriebsdirektor, von Itingen, in Waldenburg, und neu, an Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. Franz Deiss, Emanuel Dettwiler.

10. November. **Schrauben-Industrie A. G. Niederdorf (Société de Découpages S. A. Niederdorf)**, in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1917, Seite 1806, und Nr. 267 vom 31. Oktober 1921, Seite 2099). Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus: Fritz Buser-Bieder, Fabrikant, von Waldenburg, in Niederdorf; Fritz Buser-Degen, Fabrikant, von Waldenburg, in St. Louis (Frankreich), und Karl Buser, Fabrikant, von Waldenburg, in Niederdorf. Die beiden erstern führen wie bis anhin als Direktoren Einzelunterschrift.

10. November. Der Verwaltungsrat der Firma **Tonwerk Lausen A. G. (Fabrique de produits réfractaires S. A.)**, in Lausen, besteht aus: Otto Haefelin, Kaufmann, von und in Solothurn; Adolf Gygi, Direktor, von Kappelen (Bern), in Aarau, und Eduard Ruprecht, Direktor, von Laupen, in Gerlafingen. Der erstgenannte führt als Delegierter des Verwaltungsrates Einzelunterschrift; seine bisherige Prokuraunterschrift ist damit erloschen.

10. November. Die Firma **Dr. med. O. Abt, Laboratorium zur Herstellung von Subkutan-Injektionen**, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1910, Seite 102), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Appenzel I. Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

Butter und Käse. — 1922. 11. November. Die Firma **Jos. A. Fuster**, Butter- und Käsehandlung, in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 393 vom 25. November 1901, Seite 1569), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Butter-, Käse- und Schweinehandel. — 11. November. Inhaber der Firma **W^o Josef A. Fuster**, in Appenzel, ist Frau Witwe Mr. Magdalena Fuster geb. Brülisauer, von Appenzel, in Mettlen b. Appenzel. Butter-, Käse- und Schweinehandel.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

1922. 11. November. **Wohlen-Meisterschwanden-Bahn**, Aktiengesellschaft, in Wohlen (S. H. A. B. 1912, Seite 1932). Der Verwaltungsrat ist bestellt wie folgt: Präsident Traugott M. Bruggisser, Kaufmann und Gemeindecamman, von und in Wohlen; Vizepräsident: Heinrich Döbeli, Fabrikant, von und in Fahrwangen; Mitglieder: Emil Keller, Regierungsrat, von Hottwil und Fahrwangen, in Aarau; Xaver Viktor Stalder, Regierungsrat, von und in Sarmentorf; Alois Wildi, Fabrikant, von und in Wohlen; Josef Hoffmann, Gemeindecamman, von und in Villmergen; Theodor Stutz, Landwirt, Gemeindecamman, von und in Sarmentorf; Johann Gauch, Sägereibesitzer, von und in Bettwil; Dominik Graf, Landwirt, von und in Schöngau; Josef Meyer, Landwirt, Gemeindecamman, von und in Hilflikon; Gottfried Fischer-Vogt, Kaufmann, von und in Meisterschwanden; Ernst Fenner, Kaufmann, von Meisterschwanden u. Maur, in Meisterschwanden; Otto Meyer, Grundbuchverwalter, von und in Villmergen; Emil Suter, Lehrmittelverwalter, von und in Gränichen; Karl Dambach, Müller, von Unterbötzberg, in Villmergen; Martin Köchli-Baur, Fabrikant, von und in Sarmentorf; Gottlieb Siegrist, Kaufmann, von und in Fahrwangen. Die Unterschrift des Direktionsmitgliedes Dr. Albert Furter ist erloschen. An seiner Stelle ist zeichnungsberechtigt das neue Mitglied der Direktion: Traugott M. Bruggisser, Kaufmann, von und in Wohlen, Präsident des Verwaltungsrates.

Bezirk Zofingen

10. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Uerkheim**, in Uerkheim (S. H. A. B. 1917, Seite 1102), hat an Stelle von Wilhelm Schenk, dessen Unterschrift erlosch, zum Präsidenten gewählt: Gotthold Erismann, Landwirt, von Muhen, in Uerkheim.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Auto-transport. — 1922. 10. November. Le chef de la maison **Sage**, à Lausanne, est Alvine née Vernier, femme de Louis Sage, d'Avusy (Genève), à Lausanne, qui vit avec son mari sous le régime de la séparation de biens. Auto-transport. Avenue d'Echallens 32 B.

Broderies, lingerie et dentelles. — 10. novembre. La maison **J. A. Brun**, à Lausanne, broderies, lingerie et dentelles (F. o. s. du c. du 9 avril 1913), fait inscrire qu'elle a transféré ses magasins à la Rue de la Paix 1, à l'enseigne «Broderies, A la Ville de St-Gall», et à la Rue St-Pierre 11, à l'enseigne «City House».

Electricité. — 10. novembre. La raison **François Zmilacher**, à Lausanne, électricité (F. o. s. du c. du 19 août 1922), est radiée ensuite de remise d'affaires.

Installations électriques. — 10. novembre. François Zmilacher et Victor Zmilacher, de Ermen (Valais), les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Zmilacher frères**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé ce jour. Installations électriques. Bureau: Rue de l'Alé 24.

10. novembre. **Compagnie du Chemin de fer du Lausanne-Signal**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 janvier 1911). Le conseil d'administration est composé de Charles Niess, avocat, d'Orbo, àully, président; Arthur Prud'homme, préfet, de Montherod, à Lausanne, secrétaire; Alfred Manuet, négociant, de Rolle, à Lausanne; Charles Schmidhauser, banquier, de Sulgen (Thurgovie), à Lausanne; Emile Gautschy, opticien, de Romainch (Argovie), à Lausanne, et Alexandre Kollor, ingénieur, de Montsevelier (Berne), à Lausanne.

10. novembre. **Société Suisse d'ameublements et mobilier complet (anciennes maisons Heer-Cramer à Lausanne, Neuchâtel et Zurich, et Félix Wanner à Montreux et Lausanne)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 avril 1920). Le conseil d'administration est composé de: Emmanuel Dnbochet, du Châtelard, industriel, à Territet, président; Louis Béguin, de St-Légier, avocat, à Lausanne, vice-président; E.-Henri Heer, de Lausanne, négociant en bois, à Lausanne, secrétaire; Eugène Ruffy, de Lutry, antiquaire, à Lausanne; Auguste Masson, d'Ecublens, directeur de laiterie, à Lausanne; Auguste Dommer, de Lausanne, professeur, à Lausanne; et Alois Kerne, du Reutigen (Berne), directeur de parqueterie, à Aigle, ces 4 derniers membres.

10. novembre. **Compagnie Vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 octobre 1919). Le conseil d'administration est composé de: Armand Pignet, du Chenit, banquier, à Yverdon, président; Ferdinand Virieux, de Lausanne, directeur de banque, à Lausanne, vice-président; Alfred Jaton, de Peney-le-Jorat, géomètre; à Morges, secrétaire; Albert Pérusset, de Baulmes, industriel, à Baulmes; Victorin Fiquet, du Chenit, fabricant d'horlogerie, au Sontier; Louis Reymond, de l'Abbaye et du Chenit, notaire, à Orbe, et John Mercoud, de Poliez-le-Grand, géomètre, à l'Isle.

Articles de cuir, maroquinerie fine, etc. — 10. novembre. La société en nom collectif **Frey et Widmer**, à Lausanne, fabrication et vente d'articles de cuir, tels que maroquinerie fine et courante, étuis divers, bracelets pour montres et tous travaux ayant quelque analogie avec cette fabrication (F. o. s. du c. du 2 octobre 1918), est dissoute ensuite de décès de l'associé Adolphe-Frédéric Frey. La liquidation étant complètement terminée, cette raison est en conséquence radiée.

10. novembre. **Société Immobilière «Les Verneys»**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 mai 1912). Le conseil d'administration est composé de Frédéric Cart, de l'Abbaye, Sévery et Morges, notaire, et Léon Blanchod, d'Avenches, juge d'instruction, ces deux à Lausanne.

Bureau de Vevey

10. novembre. La société anonyme «**Publicitas**», **Société Anonyme Suisse de Publicité Haasenstein & Vogler («Publicitas»)**, **Schweizerische Annoncen-Expedition Actiengesellschaft Haasenstein & Vogler («Publicitas»)**, **Société Anonima Svizzera di Pubblicità Haasenstein & Vogler**, dont le siège est à Genève, avec succursale à Montreux (F. o. s. du c. des 26 janvier 1891, n° 16, page 63; 5 septembre 1918, n° 211, page 1423), fait inscrire ce qui suit: Son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Charles-William Georg, agent de publicité, de Genève, au Petit-Saconnex (déjà inscrit); administrateurs-délégués: Henry George, agent de publicité, de et au Petit-Saconnex, et Alfred Motier, agent de publicité, de Gy (Genève), aux Eaux-Vives; administrateurs: Benjamin Giroud, agent de publicité, des Bayards (Neuchâtel), à Lausanne (déjà inscrit); Arthur Schaechelin, chef d'agence, de Renan (Berne), à Fribourg, décedé dès lors; Ercole Lanfranchi, négociant, de et à Tegna (Tessin), déjà inscrit; Ferdinand Reber, chef d'agence, de Sehagnau (Berne), à Berne. La signature de l'administrateur Louis Treu est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil ou d'un administrateur-délégué, ou par la signature collective de deux autres administrateurs, ou d'un administrateur et d'un fondé de pouvoirs, ou encore de deux fondés de pouvoirs. Henry George et Alfred Motier, administrateurs-délégués, cessent de représenter la société en signant collectivement comme directeurs. La société a désigné en qualité de fondé de prouration William George, agent de publicité, de Bâle, au Grand Lancy (Genève), et John Durand, comptable, de Avully (Genève), à Genève. Outre les personnes ci-dessus désignées, la succursale de Montreux continue à être engagée par la signature individuelle de Albiu Duttlé. Elle est également engagée par la signature de Jacques Lamunière, de Genève, gérant d'agence, à Lausanne.

Hôtel-restaurant. — 10. novembre. La raison **Napoléon del Longo**, à Montreux, les Planches, exploitation de l'Hôtel-restaurant du Léman (F. o. s. du c. du 24 octobre 1919, n° 255, page 1872), est radiée ensuite de remise de commerce.

Gené — Genève — Ginevra

1922. 9 novembre. Aux termes de procès-verbaux dressés par M^e Eugène Morjaud, notaire, à Genève, le 17 octobre 1922, auquel est annexé le projet de statuts en date du même jour, et le 7 novembre suivant, il a été formé sous la dénomination de: **Société Immobilière et Philanthropique Chénoise**, une société anonyme ayant pour objet l'entreprise d'œuvres philanthropiques et notamment en premier lieu, l'acquisition pour le prix de dix mille francs de l'immeuble des mariés Wursten-Laetner, sis en la commune de Chêne-Bourg, parcelle 1931, avec bâtiment n° 216, pour fournir actuellement un local à la Crèche des Trois Chênes, aux conditions qui seront arrêtées avec son comité. Le siège de la société est à Chêne-Bourg, sa durée est illimitée. Le capital social est de treize mille cent cinquante francs (fr. 13,150), divisé en 263 actions, nominatives, de 50 francs chacune. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'Avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Elle est valablement représentée et engagé vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration ou d'une personne spécialement déléguée par le conseil. Le conseil d'administration est actuellement composé de trois membres en les personnes de Walter-Emile Huguenin, négociant, du Locle, demeurant à Chêne-Bougeries; Charles Gay, industriel, de Genève, à Thénex, et Paul Flegenheimer, négociant, de Genève, demeurant à Chêne-Bougeries.

Automobiles, cycles, etc. — 10. novembre. Joau-Georges Schwenk, s'est retiré depuis le 1^{er} novembre 1922 de la société en nom collectif **H. Blanc et Schwenk**, commerce d'automobiles, cycles et motocycles, garage et atelier de mécanique, en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1922, page 15). Par contre, Alfred Trachslar, de Greifensee (Zürich), domicilié à Genève, est entré, depuis cette date, comme associé en nom collectif dans la maison qui continue sous la nouvelle raison sociale **H. Blanc et Trachslar**.

Tapis d'Orient. — 10 novembre. La maison «Bedros Jynedjian», tapis d'Orient, établie à Lausanne (inscrite au Registre du commerce de Lausanne, le 8 décembre 1921, F. o. s. du c. du 13 décembre 1921, page 2404), a été établie le 25 octobre 1922; une succursale à Genève, sous la raison Bedros Jynedjian. Cette succursale est représentée par le chef de la maison Bedros Jynedjian, de nationalité turque, domicilié à Lausanne. Commerce de tapis d'Orient. 4, Cours de Rive.

Articles de modes pour dames. — 10 novembre. Aux termes de procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire reçu par M^e Alexandre de Saugy, notaire, à Genève, le 31 octobre 1922, Femina, société anonyme dont le siège est aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 21 mars 1922, page 527), a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis à la publication.

10 novembre. **Société anonyme Servette Bellevue Lettre B**, établie à Carouge (F. o. s. du c. du 13 juillet 1918, page 1156). Ernest Naef, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Emmanuel Roiron, démissionnaire, lequel est radié.

10 novembre. **Société anonyme Servette Bon Air Lettre D**, établie à Carouge (F. o. s. du c. du 13 juillet 1918, page 1156). Ernest Naef, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Emmanuel Roiron, démissionnaire, lequel est radié.

10 novembre. **Société Immobilière Léopard A**, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 12 mars 1912, page 443). Ernest Naef, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Emmanuel Roiron, démissionnaire, lequel est radié.

10 novembre. **Société Immobilière Léopard B**, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 12 mars 1912, page 444). Ernest Naef, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Emmanuel Roiron, démissionnaire, lequel est radié.

10 novembre. **Société Immobilière Noirettes-Léopard**, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 12 mars 1912, page 444). Ernest Naef, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Emmanuel Roiron, démissionnaire, lequel est radié.

10 novembre. **Société Immobilière Léopard-Angle-Revilliod**, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 12 mars 1912, page 444). Ernest Naef, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Emmanuel Roiron, démissionnaire, lequel est radié.

10 novembre. **Société Immobilière Acacias-Raccordement**, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 12 mars 1912, page 444). Ernest Naef, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement d'Emmanuel Roiron, démissionnaire, lequel est radié.

10 novembre. Suivant acte dressé par M^e Louis Gandy, notaire, à Genève, le 27 octobre 1922, il s'est constitué sous la dénomination de: **Société du Clos des Lierres**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente de tous immeubles situés tant en Suisse qu'en France. Ses statuts portent la date du 27 octobre 1922. Son siège est à Genève, 62, Rue du Stand. Sa durée est illimitée. Le capital social est de quatre-vingt mille francs (fr. 80,000), divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est engagée par son administrateur, si l'administration est confiée à une seule personne, ou, si plusieurs administrateurs sont en charge, par la majorité de ceux-ci, ou encore par l'un d'eux spécialement délégué et porteur d'un extrait de registre en bonne forme. Les publications de la société seront faites par avis insérés dans la Feuille d'Avis officielle du Canton de Genève. Le premier conseil est composé de trois membres, qui sont: Marius Pivot, banquier, de Genève, au Petit-Saconnex; Edmond Duonoyer, entrepreneur, des et aux Eaux-Vives; et Emile Jay, prêtre, de nationalité française, domicilié à Evian-les-Bains (Haute-Savoie).

Horlogerie, etc. — 11 novembre. La raison L. Pell, à Genève, (F. o. s. du c. du 10 octobre 1896, page 1165), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 16 août 1922.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Hélène Pell**, à Genève, par la fille du précédent, Madeleine Hélène-Jeanne Pell, de Genève, y domiciliée. Commerce d'horlogerie et bijouterie. 1, Rue du Mont-Blanc.

Représentation, etc. — 11 novembre. La raison G. Meyer, représentation, importation et exportation, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 8 mars 1917, page 888), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

11 novembre. Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire du 26 juillet 1922, la **Société anonyme des Forêts Roumales**, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 15 août 1919, page 1450), a été dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

11 novembre. Suivant décision de l'Autorité Cantonale de Surveillance du 6 novembre 1922, prise en conformité des dispositions de l'article 16 de l'ordonnance II révisée du 16 décembre 1918, complétant le règlement du 6 mai 1890 sur le Registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce, la société anonyme d'te: **Minoteries d'Orient S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1920, page 186), est radiée d'office.

Einfuhrbeschränkung

(Bekanntmachung der Sektion für Ein- und Ausfuhr des eidg. Volkswirtschaftsdepartements.)

Es wird in Wiederholung der Bekanntgabe vom 5. Januar dieses Jahres (vide Handelsamtsblatt Nr. 3) erneut darauf aufmerksam gemacht, dass die für gewisse Grenzen gewährten generellen Einfuhrbewilligungen nur für solche Waren gelten, welche aus dem freien Verkehr desjenigen Landes stammen, über dessen Grenze sie in die Schweiz eingeführt werden dürfen, oder welche durch das betreffende Land zwar lediglich transitieren, aber nicht aus valutaschwachen Ländern herrühren.

Gegen Spediteure und Importeure, welche Waren unter Umgehung der Einfuhrbeschränkung vorwiegend unter Umgehung unter unrichtiger Angabe des Produktionslandes zur vorläufigen Erledigung anmelden, wird gemäß Art. 5 der Vollziehungsverordnung vom 14. März 1921 zum Bundesbeschluss betreffend Beschränkung der Einfuhr das Strafverfahren durchgeführt.

Rückerstattung von Gebühren für nichtbenutzte Einfuhrbewilligungen

(Bekanntmachung der Sektion für Ein- und Ausfuhr des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements.)

Gesuche um Rückerstattung der Gebühren für nicht benutzte Einfuhrbewilligungen der Sektion für Ein- und Ausfuhr sind dieser Amtsstelle spätestens 10 Tage nach Ablauf der Bewilligungsdauer einzureichen unter Beilage des Bewilligungsformulars. Bei Gutheissung des Gesuches wird für Kellgespen ¼ der Gebühren, mindestens aber Fr. 2 und höchstens Fr. 20 zurückbehalten.

Diese Regelung findet auch Anwendung auf die Fälle, in denen die Nichtbenutzung der Einfuhrbewilligung auf die inzwischen erfolgte Aufhebung der betreffenden Einfuhrbeschränkung zurückzuführen ist. Als Zeitpunkt für den

Ablauf der Gültigkeitsdauer einer Bewilligung gilt hier das Datum des Inkrafttretens der bezüglichen Aufhebungsbestimmung.

Restrictions d'importation

(Avis du Service de l'importation et de l'exportation du Département fédéral de l'économie publique.)

Nous rappelons l'avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 3 du 5 janvier 1922, par lequel nous attirions l'attention du public sur le fait que les autorisations générales d'importation ne sont valables que pour les marchandises ayant circulé librement dans le pays par la frontière duquel elles sont introduites en Suisse ou transitant par l'un ou l'autre des pays limitrophes visés. Les autorisations générales d'importation ne sont valables en aucun cas pour les pays dont le change est déprécié.

L'article 5 (procédure pénale) de l'Ordonnance du 14 mars 1921 pour l'exécution de l'arrêté fédéral concernant la restriction des importations sera appliqué aux expéditeurs et importateurs qui, pour éluder les restrictions d'importation, déclareront aux bureaux de douane d'une façon inexacte l'origine réelle de la marchandise.

Remboursement des taxes perçues pour les permis inutilisés

(Avis du Service de l'importation et de l'exportation du Département fédéral de l'économie publique.)

Les demandes en vue d'obtenir le remboursement des taxes perçues pour les autorisations d'importation délivrées par le Service de l'importation et de l'exportation et qui n'ont pas été utilisées, doivent être présentées au Service prénommé, en joignant les permis, dans les 10 jours au plus tard qui suivent la date d'échéance de l'autorisation. Si ces demandes sont admises, le remboursement ne pourra être effectué que sous déduction d'une finance de chancellerie de ¼ des taxes prélevées; le montant ne pourra être inférieur à fr. 2 et supérieur à 20 francs.

Cette prescription trouve également son application lorsqu'une autorisation générale d'importation, décrétee entre temps, rend les permis inutile. Dans ce cas, toutefois, la date de l'entrée en vigueur de la levée de la restriction est considérée comme étant celle de l'échéance de l'autorisation.

A.-G. Waldstätterhof und Savoy-Hotel in Luzern

Gläubigerversammlung.

Die Obligationäre des hypothekarisch gesicherten Anleihe von 500,000 Franken vom Jahre 1902 der A.-G. Waldstätterhof und Savoy-Hotel in Luzern, werden amitt gemäß Art. 28 der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen zu einer Versammlung einberufen auf Donnerstag, den 23. November 1922, vormittags 10 Uhr, im Rathsaal, am Kornmarkt, in Luzern.

Traktanden:

1. Bureaubestellung.
2. Wahl eines gemeinsamen Vertreters.
3. Beschlussfassung über Weisungen und Vollmacht an den Vertreter zur einheitlichen Wahrung der Interessen der Obligationäre im Konkurs der A.-G. Waldstätterhof und Savoy-Hotel in Luzern. (V 263)

Die Obligationäre sind vor der Versammlung der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern abzugeben, oder an der Versammlung vorzuweisen.

Luzern, den 8. November 1922.

Das Konkursamt Luzern.

Velocitas S. A. en liquidation

Porteurs d'obligations.

Conformément au jugement rendu par le tribunal de première instance à Genève en date du 3 crt., Messieurs les créanciers obligataires de Velocitas S. A. sont convoqués en assemblée légale pour le **jeudi, 23 novembre 1922, à 17 heures**, au bâtiment de l'école, Rue Malatraz 13, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Etablissement de la liste de présence.
2. Nomination du président de l'assemblée et d'un secrétaire.
3. Lecture du procès verbal de l'assemblée précédente.
4. Constitution du groupe des obligataires par acte authentique en conformité des art. 20 et 28 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918.
5. Confirmation de la nomination des représentants de la communauté, éventuellement nomination de nouveaux représentants de la communauté.
6. Position à prendre vis-à-vis des propositions concordataires et du sursis concordataire.
7. Discussion sur les mesures à prendre en vue du recouvrement de l'emprunt vis-à-vis de tous responsables et autorisation de plaider.
8. Etablissement des pouvoirs.
9. Propositions individuelles.

Messieurs les obligataires devront justifier de la propriété des obligations par la présentation des titres ou d'un certificat de dépôt d'une banque, portant nom, adresse et numéros des titres. (V 265^b)

Les représentants de la communauté des créanciers obligataires de Velocitas S. A.:

J. Codet, Vessy.

F. Wagner, 4, Rue de la Dôle.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

France

Transit par fer entre la Suisse et les ports français

(Communication du Consulat de Suisse à Nantes.)

La Chambre de commerce de Nantes a entendu l'exposé suivant de son président, M. Vuillemin: Depuis longtemps la Chambre de commerce de Nantes se préoccupe de dériver par les ports de la Basse-Loire une part importante du trafic en provenance ou à destination de la Suisse, actuellement acheminé par les ports belges, hollandais et allemands.

De tous les ports français, Nantes et St-Nazaire sont les mieux placés pour obtenir ce résultat, car la ligne St-Nazaire-Nantes-Tours-Saincaize-Lyon-Genève présente sur la ligne projetée à travers le plateau central des avantages considérables: d'abord elle existe, dès maintenant, alors que celle de Bordeaux à Lyon, dite du 45^e parallèle, est à construire, ce qui nécessiterait un délai d'au moins huit ans; de plus, son profil est excellent, alors que la future ligne de Bordeaux présenterait de très fortes rampes dans la traversée du plateau central; par suite, la dépense de traction; le tonnage et la vitesse réalisés seraient infiniment supérieurs par la vallée de la Loire. Toutefois, tant que les tarifs de chemin de fer seront, comme à l'heure actuelle, prohibitifs, il nous est impossible de songer à concurrencer les ports étrangers et il est indispensable, si l'on veut arriver à une solution, que des tarifs de

transit extrêmement modérés soient établis afin de ne pas imposer aux marchandises traversant la France des charges plus lourdes entre les ports de la Basse-Loire et la Suisse et vice-versa, que celles supportées actuellement par elle pour atteindre Anvers ou Rotterdam, ou pour venir de ces ports en territoire suisse.

Depuis le 16 août 1920, des dispositions exceptionnelles ont été établies pour le transit de fer entre la Suisse et les ports français:

«Les marchandises de toutes natures transportées entre une gare suisse d'une part, l'Angleterre ou les pays d'Europe d'autre part, en transit par les lignes des grands réseaux français entre un point frontière franco-suisse et un port de mer français, bénéficieraient, par voie de détaxe, des prix de transport calculés d'après ceux qui leur auraient été appliqués si elles avaient transité par un port étranger compris, soit entre Ghyvelde et l'embouchure de l'Embs, soit entre Vintimille et le détroit de Messine.»

Les modifications ainsi apportées constituent évidemment une amélioration importante, mais, si ce régime rend possible le trafic entre la Suisse et les ports français, la Chambre de commerce de Nantes estime qu'il n'est pas de nature à l'encourager. En effet, on offre aux négociants fixés en Suisse de leur accorder, dans un délai d'environ six mois et après de nombreuses formalités, une détaxe destinée à les faire bénéficier d'un tarif égal à celui qu'ils auraient payés en utilisant les ports étrangers. On peut se demander quels négociants accepteraient de remplir des formalités toujours ennuyeuses et d'avancer une somme dans laquelle ils ne rentreraient éventuellement qu'après une période d'au moins six mois pour arriver à payer une taxe absolument équivalente à celle que lui demanderaient les réseaux étrangers sans imposer les ennuis que nous venons d'énumérer.

Pour que les négociants suisses aient intérêt à utiliser les réseaux français, il faut que les tarifs de transit applicables présentent un avantage indiscutable sur ceux en vigueur dans les pays concurrents de la Franco, c'est-à-dire, qu'ils soient inférieurs et que l'expéditeur n'ait pas à faire une avance de fonds et à recourir à des formalités compliquées pour se faire détaxer.

Si les dispositions actuelles ont été prévues pour permettre d'obtenir la certitude que les marchandises bénéficieraient du tarif de faveur se bornant à transiter en France, il nous semble que ce résultat pourrait être obtenu en employant d'autres procédés donnant les mêmes garanties sans présenter les mêmes inconvénients.

Subsidiairement, au cas où le procédé de la détaxe ne pourrait être remplacé par aucun autre, la Chambre de commerce de Nantes demande que le tarif de transit français présente une diminution appréciable sur celui des réseaux concurrents, afin que les commerçants suisses aient intérêt à utiliser malgré tout les ports et les réseaux français.

Nous vous proposons donc, Messieurs, d'émettre le vœu: «Que les réseaux de chemins de fer établissent immédiatement, pour les relations Suisse-Océan et vice-versa, des tarifs spéciaux inférieurs ou au moins égaux à ceux qui sont applicables aux transports des marchandises en provenance ou à destination de la Suisse par les ports étrangers.»

La Chambre de commerce, après avoir entendu l'exposé qui précède, en adopte les conclusions et les transforme en délibération.

Dominions britanniques

Factures en douane avec certificats de valeur

Selon une notice insérée dans le «Board of Trade Journal» britannique du 9 novembre 1922, les exportateurs de marchandises à destination de la Confédération australienne possédant encore des stocks de formulaires de factures douanières rédigées conformément aux dispositions australiennes en vigueur jusqu'ici, peuvent utiliser ces formulaires pour les embarquements arrivant en Australie jusqu'au 31 mars 1923. D'après des communications parues dans le même Journal des 10 août et 28 septembre derniers, les nouvelles formules de factures douanières avec certificats de valeur adoptées par la Conférence des Douanes de l'Empire britannique de 1921, auraient été obligatoires pour l'Australie à partir du 1^{er} janvier prochain.

A teneur d'un avis publié dans le «Board of Trade Journal» du 19 octobre 1922, le Gouvernement de l'Union de l'Afrique du Sud envisagerait également l'adoption, à partir du 1^{er} janvier 1923, de la nouvelle formule de factures dont il s'agit. Il y a toutefois lieu d'attendre la confirmation relative à la réalisation de ce projet.

Faux billets de banque de 5 francs. Depuis un certain temps, de faux billets de banque de 5 francs sont en circulation. Avec une certaine attention, ces faux billets sont facilement reconnaissables aux signes suivants:

Papier. Le papier employé est un papier pour copies photographiques, dont les deux côtés sont sensibilisés. Il est légèrement plus épais que celui des billets véritables. Les exemplaires qui n'ont pas beaucoup circulé, présentent encore le brillant propre aux photographies.

Le dessin du billet, du fait de sa reproduction photographique, concorde au recto et au verso, dans les grandes lignes, avec celui du billet véritable, mais accuse, lors d'un examen plus attentif, un manque de netteté; de même, les lignes fines des ornements du verso, qui au premier coup d'œil paraissent bien réussies, sont confuses, et font partiellement défaut. Au recto, le manque de netteté est principalement remarquable dans le médaillon à l'effigie de Tell; le fût de l'arbalète et le petit chalet suisse sont à peine perceptibles.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 241 du 14 octobre 1922.

Les teintes du recto sont appliquées à la main, d'une façon malhabile, au moyen de couleurs à l'eau et de pastels, et ne coïncident pas exactement avec les ornements qu'elles doivent recouvrir.

La série et le numéro sont manifestement retouchés à la main; les exemplaires parus jusqu'à maintenant portent la série 10 R et les numéros 070 006 ou 070 008. Lettres et chiffres apparaissent imprécis, comme apposés à la main.

L'impression des lettres majuscules du recto, savoir: «SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK, BANCA NAZIONALE SVIZZERA, BANQUE NATIONALE SUISSE, CINQUE FRANCHI», ainsi que du fond noir amégué pour l'indication de la valeur en lettres blanches, «FUENF FRANKEN, CINQ FRANCS», est retouchée à la main, à l'aide d'une couleur noire facilement lavable. Par contre, et sans doute parce que cette opération présentait de trop grandes difficultés, on a renoncé à noircir le texte en caractères plus fins «Gesetzgebung über die Schweizerische Nationalbank vom», etc., ainsi que les signatures. Par conséquent, ces caractères, dans leur couleur brun-pâle de copie photographique ordinaire, contrastent d'une manière frappante avec le reste des inscriptions en noir.

Jusqu'à maintenant, il n'est parvenu à la Banque nationale, et cela exclusivement de la place de Zurich, que des exemplaires isolés dont l'aspect laisse supposer qu'ils sont en circulation depuis un certain temps déjà.

— Consuls. En date du 11 novembre crt., le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. A. Sottile en qualité de consul de Nicaragua à Genève.

Falsche Fünffrankennoten. Seit einiger Zeit tauchen falsche Fünffrankennoten im Verkehr auf. Es handelt sich um Fälschungen, die bei einiger Aufmerksamkeit leicht als solche zu erkennen sind und folgende Merkmale aufweisen:

Papier. Es gelangt beidseitig kopierbares, photographisches Papier zur Verwendung, das etwas dicker ist als das der echten Noten. Nur kürzere Zeit zirkulierende Noten weisen den den Photographien eigenen Glanz auf.

Das Notenbild stimmt auf der Vorder- und Rückseite durch die photographische Reproduktion mit jenem der echten Noten überein, zeichnet sich aber bei näherem Zusehen durch Unschärfe aus; so sind die feineren Linien des Ornamentes der Rückseite, die auf den ersten Blick gut gelungen scheinen, verschwommen und teilweise gar nicht zu erkennen. Auf der Vorderseite fällt besonders das Medaillon mit dem Tellenkopf durch grosse Unschärfe auf; der Schaft der Armburst, sowie das Schweizerhäuschen sind kaum mehr zu erkennen.

Die Farbentöne auf dem Avers sind von Hand mit Wasserfarben und Farbstift in plumper Weise aufgetragen und decken sich nicht in richtiger Weise mit den darunter liegenden Ornamenten.

Serie und Nummer sind offenbar von Hand nachgebessert. Die bisher zum Vorschein gekommenen falschen Noten tragen die Serie 10 R und die Nummern 070 006 oder 070 008. Buchstaben und Zahlen erscheinen unscharf, wie von Hand hingesetzt.

Der in grossen Buchstaben gebaltene Aufdruck des Avers, nämlich SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK, BANCA NAZIONALE SVIZZERA, BANQUE NATIONALE SUISSE, CINQUE FRANCHI, sowie der schwarze Untergrund für die weiss ausgesparte Wertangabe FUENF FRANKEN, CINQ FRANCS ist von Hand mit schwarzer, leicht wegzuwaschender Farbe nachgeführt. Dagegen wurde auf ein Nachschwärzen der darunter liegenden kleineren Aufschriften «Gesetzgebung über die Schweizerische Nationalbank vom etc. etc.» und auch der Unterschriften, offenbar wegen grosser Schwierigkeiten, verzichtet. Diese Schriftzeichen stehen daher in ihrem blassbraunen gewöhnlichen photographischen Kopiertone in auffälligem Gegensatz zu den übrigen, schwarz gehaltenen Aufschriften.

Bis jetzt sind nur wenige vereinzelt falsche Noten, deren Aussehen jedoch auf ein längeres Umlaufen hindeutet, an die Nationalbank gelangt und zwar ausschliesslich auf dem Platze Zürich.

— Litauen — Neue Währung. Wie das Schweizerische Konsulat in Kowno mitteilt, hat Litauen ab 1. Oktober 1922 eine neue, eigene Währung eingeführt. Die neue Münzeinheit wird Litas genannt und in 100 Centai eingeteilt. Ein Litas entspricht einem Zehntel des amerikanischen Dollars.

Das seit 1918 von der deutschen Regierung durch die Darlehenskasse Oberost ausgegebene deutsche Geld wird ab 1. Januar 1923 ausser Kurs gesetzt. Sämtliche staatliche Institutionen rechnen seit 15. Oktober a. e. nur noch in Litas.

— Konsulate. Der Bundesrat hat am 11. November dem zum Konsul von Nicaragua in Genf ernannten Herrn A. Sottile das Exequatur erteilt.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Ueberweisungskurse vom 14. November an¹⁾ — Cours de réduction à partir du 14. novembre²⁾
Belgique fr. 83. —; Deutschland Fr. — 09; Italie fr. 26. 50; Oesterreich Fr. — 01; Grande-Bretagne fr. 25. —.

¹⁾ Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — ²⁾ Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Société de Transports et Entrepôts

Anci. A. Natural, Le Coultre & Cie.

Société Anonyme

(22153 X)

Genève

Service de groupages d'Angleterre, d'Anvers, de Marseille sur la Suisse Romande

Camionnages, Déménagements
Entrepôts et Garde-Meubles

Agents généraux de la

Holland America Line
des Chargeurs Réunis et de la Cie. Sud Atlantique

Société des Hôtels National et Cygne, à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi, 29 novembre 1922, à 15½ heures, au Montreux-Palace.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1921/22.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur la conclusion de ces deux rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

-2780 (5661 M)

Les cartes d'admission pour l'assemblée seront délivrées sur dépôt des actions jusqu'au 28 novembre à midi, à Montreux: par la Banque de Montreux; à Lausanne: par le Compte d'Escompte de Genève. Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 mai 1922, ainsi que le rapport des contrôleurs seront, dès le 17 novembre 1922, déposés à la Banque de Montreux, à la disposition de MM. les actionnaires.

Montreux, le 10 novembre 1922.

Le conseil d'administration.

Automobil-Interessenten!

Vor Anschaffung eines Autos
verlangen Sie

unverbindliche Offerten
und
Spezial-Konditionen

von der ,2417 (1402 T)

Automobil A.-G. Bern

Verkaufsbureau: Bubenbergplatz 9 II. Tel. Bollwerk 36.00
Gänge. Rep.-Verkst.: Stadtbachstr. 6 u. 8a. Tel. Bollw. 36.01

Per sofort zu vermieten

an zentraler, schöner Lage der Stadt
Bern

3 Bureaux

ineinandergehend, im 3. Stock. Lift,
elektrisches Licht, Zentralheizung.

Gef. schriftliche Anfragen unter
Chiffre T 7140 Y an Publicitas Bern.

**St. Gallische Hypothekarkassa
St. Gallen**

Wir künden hiermit zur
Rückzahlung auf den nächst zu-
lässigen Termin **unsere im Laufe**
dieses Jahres kündbaren
4 3/4 % Obligationen auf die ver-
tragliche Frist von 6 Monaten und
verweisen gleichzeitig auf unsere
Publikationen vom 15. u. 31. August
1922, wonach unsere bis Ende dieses
Jahres kündbaren 1 5/8 %, 5 1/4 % und
5 1/2 % verzinslichen Obligationen
auf den nächst zulässigen Termin
bereits gekündigt sind.

Den Inhabern solcher Obliga-
tionen offerieren wir bis auf wei-
teres die **Konversion** zu 4 1/4 %
auf 2 1/2—4 1/2 Jahre fest und ersuchen
bei Konvenienz um Zustellung der
Titel behufs Abstempelung.

Unsere frühere Konver-
sionsofferte zu 4 1/2 % wird
hiermit zurückgezogen.

Wir sind solange Bedarf Abgeber
von ,2354 (3492 G)

4 1/4 % Obligationen

auf 2 1/2 bis 4 1/2 Jahre fest, mit nach-
heriger 6 monatlicher Kündigung.

- St. Gallen, den 15. Sept. 1922.

Die Direktion.

Aufforderung

Es werden folgende von den nachbezeich-
neten Niederlassungen der **Schweize-**
rischen Volksbank ausgegebene Forde-
rungsurkunden bzw. Titel vermisst:

Schweizerische Volksbank Bern

1. Stammanteil A, Nr. 82660, von Fr. 1000
mit Coupons per 1. April 1921 & ff., lautend
auf den Namen der Frau Köchli-Brun,
in Luzern.
2. Mantelbogen zu den 4 3/4 % Obligationen,
Nrn. 274377/78, à Fr. 1000, lautend auf den
Namen der Frau Anna Barbara Pfäffli-
Burkhalter, in Engwang bei Wigoltingen
(Kanton Thurgau).
3. Sparheft Nr. 154217, lautend auf Fräulein
Barbara Fehrenbach, Thunstrasse 95, Bern.
4. Sparheft Nr. 118566, lautend auf Fräulein
Frieda Bertha Heeb, Angestellte in Bern.
5. Sparheft Nr. 107855, lautend auf Herrn
Reinhold Murkonski, Wyleringstrasse 9,
Bern. ,2771 (7217 Y)
6. Sparheft Nr. 157592, lautend auf Fräulein
Emma Häberli, Viktoriarain 13, Bern.
7. Sparheft Nr. 73980, lautend auf Herrn
Oskar Nilli, Wettingen bei Baden.

Schweizerische Volksbank Freiburg

8. Stammanteil A, Nr. 86851 von Fr. 1000,
lautend auf den Namen der Fräulein
Emma Rey, Freiburg.

Schweizerische Volksbank Genf

9. Sparheft Nr. 29532, lautend auf Fräulein
Simone Schenk, in Genf.
10. Sparheft Nr. 34713, lautend auf Frau
Marguerite Demont, in Genf.

Schweizerische Volksbank Lausanne

11. Sparheft Nr. 18660, lautend auf M^{lle} les
Cadettes des Semeuses, in Lausanne.

Schweizerische Volksbank St. Gallen

12. Depositenbüchlein Nr. 11783, lautend auf
Herrn Karl Tschümperli, Uhrmacher,
Schwertgasse 19, St. Gallen.

Schweizerische Volksbank Winterthur

13. Sparheft Nr. 6769, lautend auf Herrn
Werner Ahrens, Salstrasse 20, Winterthur.

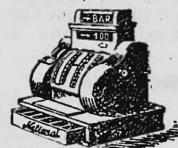
Die allfälligen Inhaber dieser Forderungs-
urkunden bzw. Titel werden hiermit aufge-
fordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Er-
scheinen dieser Publikation an gerechnet, am
Schalter der betreffenden Bankstelle vorzu-
weisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss
Art. 90 O. R. entkräftet werden.

Bern, Freiburg, Genf, Lau-
sanne, St. Gallen, Winterthur, } den 9. Nov. 1922.

Schweizerische Volksbank.

Tombola du Tir cantonal vaudois, Bex 1922

Les lots de la tombola du Tir cantonal
peuvent être retirés jusqu'au 30 novembre 1922
au bureau du B. G. V. C., Bex-place. Passé
ce délai, on en disposera. -2757 (27145 L)

**NATIONAL
Kontroll-Kassen**

Neue Spezialmodelle
Fabriken in Dayton (USA)
und Berlin

Verlangen Sie den
Gratis-Prospekt

NATIONAL CASH REGISTER
COMPANY ZÜRICH
Urania-Strasse Nr. 19

Gar. echt. kontr. hies. sch. eid.

Alpen-Bienenhonig

p. 1 kg Fr. 4.—, 5 kg Fr. 3.90,
25 kg Kessel Fr. 3.80 p. kg
Hief. Niedermann; Vitznau.

Emmenthalische Mobiliar-Versicherung**Ordentliche Hauptversammlung der Gesellschaft.**

Samstag, den 2. Dezember 1922, vormittags 11 Uhr
im Gasthof zur Sonne, Rüegsaachsen

TRAKTANDEN:

1. Vorlage und Genehmigung der 48sten Jahresrechnung und
des Geschäftsberichtes pro 1921/22.
2. Berichterstattung und event. Beschlussfassung über die obli-
gatorische Mobiliarversicherung und unser künftiges geschäft-
liches Verhältnis dazu.
3. Orientierung betr. elektrische Schäden und Aufstellung von
bezüglichen Vorschriften.
4. Unvorhergesehenes.

Die Mitglieder der Gesellschaft werden zu dieser Hauptversam-
mlung freundlichst eingeladen. Stimmberechtigt sind alle Versicherten,
welche in bürgerlichen Rechten und Ehren stehen. ,2788

Grosshächstetten und Zählwil, den 14. November 1922.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: F. Stucki. Der Sekretär: Haldemann.

Stauder & Co. Aktiengesellschaft St. Gallen

Laut Generalversammlungsbeschluss vom 30. Oktober 1922 ist die
Liquidation der Stauder & Co. Aktiengesellschaft St. Gallen beschlossen
worden. Es ergeht hiermit die gesetzliche Aufforderung an die
Gläubiger, ihre Ansprüche anzumelden. ,2766 (4207 G)

St. Gallen, den 3. November 1922.

Der Verwaltungsrat.

Società Anonima Albergo Quirinale
Capitale sociale L. 600.000 versato. Sede in Roma

I signori azionisti sono convocati in **ASSEMBLEA ORDINARIA** per il
giorno **28 novembre 1922, alle ore sedici, in Roma, presso la sede**
della società in via Nazionale n° 7-9, per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Relazione dei sindaci.
3. Approvazione del bilancio annuale.
4. Nomina di un amministratore in sostituzione del signor Teodore Bueher,
seaduto per anzianità.
5. Nomina dei sindaci e fissazione della loro retribuzione.
6. Diverse. ,2789 (6084 Lz)

Il deposito delle azioni per intervenire all'assemblea dovrà essere effettuato presso
la sede della società o presso il Credito Italiano, sede in Roma, non più tardi del
giorno 18 novembre 1922.

Il presidente.

Giacomo Grünwald S. A., Minusio**Assemblea straordinaria**
martedì, 5 dicembre 1922, ore 18
alla sede della società**ORDINE DEL GIORNO:**

1. Riorganizzazione della S. A.
2. Proposta di riduzione del capitale. ,2786 (11892 O)
3. Modificazione degli statuti sociali in quanto concerne il nome
e scopo della società.
4. Eventuali.

Il consiglio di amministrazione.

Brasserie Jurassienne S. A. en liq. à Delémont
(Aktienbrauerei Jura A. G. in Liq. Delsberg)**Assemblée générale des actionnaires**

samedi, 2 décembre 1922, à 14 heures
au Buffet de la Gare, 1^{er} étage, à Delémont

TRACTANDA:

1. Lecture et approbation du protocole de la dernière assemblée
générale. -2792 (4047 D)
2. Examen et approbation des comptes et du bilan de l'exercice
du 1^{er} octobre 1921 au 31 mars 1922.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Décharge aux organes administratifs.
5. Rapport sur la marche de la liquidation.
6. Répartition éventuelle aux actionnaires d'une partie de l'actif
disponible.
7. Imprévu.

Le bilan et le rapport des contrôleurs seront déposés dans le
bureau d'un des membres de la commission de liquidation, M. A. Joray,
Hôtel de Ville n° 1, à Delémont, à la disposition des actionnaires,
8 jours avant l'assemblée.

Pour exercer son droit de vote, chaque actionnaire est tenu de
déposer ses actions dans le bureau précité, deux jours à l'avance ou
se justifier suffisamment de sa possession d'actions.

Delémont, le 9 novembre 1922.

Brasserie Jurassienne S. A. en liq.:
A. Joray. E. Meier.

Teppichhaus Meyer-Müller & Co. A.-G.

Zürich und Bern

Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu der
Samstag, den 9. Dezember 1922, vormittags 11 Uhr,
 im Geschäftshaus Stampfenbachstrasse 6, Zürich 1,
 stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung pro 30. Juni 1922.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der übrigen Funktionäre der Gesellschaft.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Verschiedenes. -2749

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen den Herren Aktionären ab 19. November 1922 im Geschäftslokale zur Einsicht auf.

Zürich, den 17. November 1922.

Namens Teppichhaus Meyer-Müller & Co. A.-G.,
 Der Präsident:
Carl Meyer-Pünter.

Solothurnische Staatsanleihen von 1888, 1889 und 1894

Den Inhabern solothurnischer Staatsobligationen wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass gemäss der am 25. Oktober 1922 stattgehabten Auslösung von den nachgenannten Anleihen folgende Obligationen auf den 15. März 1923 zur Rückzahlung gelangen und von dort hinweg ausser Verzinsung fallen:

A. Vom Staatsanleihen vom 1. Oktober 1888:

Nrn.	7	9	117	126	149	177	185	254	301
305	359	367	422	490	493	547	569	573	578
620	628	637	707	717	718	729	732	742	770
803	864	888	903	927	954	1036	1065	1080	1105
1130	1134	1153	1180	1181	1182	1251	1252	1266	1332
1360	1372	1385	1398	1411	1425	1511	1612	1630	1666
1693	1718	1730	1742	1794	1817	1832	1833	1855	1908
1923	1930	1944	1973	1985	2005	2039	2047	2103	2107
2160	2210	2223	2251	2255	2263	2285	2340	2361	2373
2399	2422	2442	2469	2498	2509	2512	2536	2587	2591
2596	2611	2704	2734	2802	2830	2837	2858	2863	2918
2926	2935	2937	2944	2945	2960	2970	2972		

B. Vom Staatsanleihen vom 30. Juni 1889:

Nrn.	3	10	46	59	88	102	124	130	151
170	217	226	255	282	295	296	313	314	335
429	441	454	459	486	499	557	561	562	593
649	708	748	803	830	840	853	863	884	890
891	916	925	934	947	956	966	972	981	1043
1050	1053	1074	1132	1164	1181	1196	1251	1266	1373
1397	1420	1443	1446	1449	1460	1476	1515	1537	1553
1563	1607	1627	1656	1660	1683	1697	1714	1770	1801
1807	1809	1831	1842	1845	1878	1965	1975	1981	1990
2015	2026	2067	2079	2097	2157	2293	2322	2332	2336
2361	2405	2408	2409	2438	2466	2478	2547	2558	2618
2634	2674	2772	2827	2841	2867	2879	2934	2968	3010
3017	3021	3064	3092	3097	3187				

C. Vom Staatsanleihen vom 30. Juni 1894:

Nrn.	4	36	42	44	57	60	70	80	147
182	249	261	295	340	378	427	441	468	489
497	556	557	635	701	704	723	727	780	788
824	837	846	855	857	880	881	896	898	912
913	953	961	972	975	987	992	1067	1046	1050
1054	1059	1067	1111	1144	1219	1229	1242	1303	1340
1394	1434	1471	1512	1555	1577	1590	1608	1629	1643
1659	1680	1709	1711	1728	1765	1781	1817	1829	1834
1842	1845	1850	1895	1921	1956	1965	1988	1992	2012
2025	2049	2060	2077	2138	2151	2152	2167	2211	2225
2236	2244	2247	2311	2328	2348	2391	2430	2437	2454
2509	2543	2567	2569	2630	2733	2746	2768	2800	2824
2835	2908	2910	2932	3043	3086	3103	3106	3116	3119
3138	3143	3177	3187	3192	3200	3245	3262	3302	3309
3330	3347								

Von den in den Vorjahren zur Rückzahlung ausgelosten Obligationen sind bis 31. Oktober 1922 noch nicht zur Einlösung vorgesehen worden, also noch ausstehend:

Anleihen 1889: Nrn. 2693, 2796, ausgelost auf 15. März 1921,
 Nrn. 665, 1602, 2817, ausgelost auf 15. März 1922.

Anleihen 1894: Nr. 1701, ausgelost auf 15. März 1922.

Die Einlösung erfolgt spesenfrei bei nachfolgenden Banken, ihren Zweiganstalten und Agenturen: 2752 (2076 Sn)

Bei der Solothurner Kantonalbank, der Schweizerischen Nationalbank, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken und dem Kartell Schweizerischer Banken angehörenden Instituten, sowie bei A. Sarasin & Cie. in Basel und bei der Berner Handelsbank.

Solothurn, den 31. Oktober 1922.

Für das Finanz-Departement:
Dr. Affolter.

Treuhand-Institut A. G.

Aarau **Basel** **Chur** **Zürich**
 Hint. Vorstadt 11 Falknerstr. 7 b. Oberthor Uraniastr. 11

Ordnen und Anlegen von Buchhaltungen.
 Revisionen — Expertisen — Gutachten.
Moderne Organisationen (nach Taylor).
 Beaufsichtigung von Unternehmungen.
 Sekretariat von Verbänden. 2493
 Sanierungen und Finanzierungen.
Beistand in Steuer-Angelegenheiten.

Verkaufs-Offerte

Die unterzeichnete Verwaltung der Konkursmasse Firma **S. Diesser, Chem. Laboratorium und Versuchstation für Handel und Industrie, Seestrasse 513, in Zürich 2** (Inhaberin: Salomé Diesser geb. Neunreiter, aus Hesse, zurzeit unbekannt abwesend), ist in der Lage, bis 15. Dezember 1922 Kaufangebote auf das gesamte chem. Laboratoriums-Mobilar, bestehend in wissenschaftlichen Apparaten, Glaswaren, Chemikalien, Lösungen etc. und übrigen Utensilien, nebst Büchern und Zeitschriften, entgegenzunehmen.

Da im Konkurse betr. Gottfried Diesser, Chemiker, wohnhaft gewesen Seestrasse 513, in Wollishofen-Zürich 2, dato unbekannt abwesend, auch die Liegenschaft, in der das Laboratorium betrieben wurde, zu verkaufen ist, besteht die Möglichkeit, die für den Betrieb einer chem. Untersuchungs- und Unterrichtsanstalt vorzüglich und sehr zweckmässig eingerichtete Liegenschaft mit dem Laboratoriums-Inventar zusammen zu veräussern.

Betreffend Besichtigung der Objekte beliebe man sich an die unterfertigte Konkursverwaltung zu wenden.

Die Reichhaltigkeit der Laboratoriumseinrichtung, die günstige Bauart und der gute Zustand der für Fr. 340,000 brandversicherten Gebäulichkeiten, sowie die schöne Lage der Liegenschaft mit ca. 35 Aren Umgelände, direkt am See, welche sich auch als Kranken- oder Erholungshaus eignet, lassen eine grosse Anzahl Kaufreflektanten erwarten. 2784

Die Offerten können auch nur für die Laboratoriumseinrichtung oder die Liegenschaft eingereicht werden.

Zürich, den 15. November 1922.

Konkursamt Enge-Zürich:
Hr. Diesser, Notar.

Sulzer-Unternehmungen A. G. Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

8. ordentlichen Generalversammlung
 auf Freitag, den 1. Dezember 1922, vormittags 9½ Uhr
 im Kasino in Winterthur.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung; Decharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen unserer Gesellschaft und der Gebrüder Sulzer A. G. in Winterthur, sowie die Revisorenberichte liegen ab 15. November 1922 im Bureau der Gebrüder Sulzer A. G. zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden:

- in Winterthur: bei der Schweizer. Bankgesellschaft;
- in Zürich: bei der Schweizer. Bankgesellschaft, beim Schweizer. Bankverein;
- in Basel: beim Schweizer. Bankverein, bei der Schweizer. Bankgesellschaft;
- in St. Gallen: beim Schweizer. Bankverein, bei der Schweizer. Bankgesellschaft;
- in Schaffhausen: beim Schweizer. Bankverein.

Bei diesen Stellen können auch unsere gedruckten Geschäftsberichte, sowie diejenigen der Gebrüder Sulzer A. G. Winterthur, vom 17. November 1922 ab bezogen werden. 2726

Winterthur, den 4. November 1922.

Der Verwaltungsrat.

L. Rasario & Cie. S. A. Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 25 novembre 1922, à 4 heures, au siège social, Chemin Ferrier.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes-profits et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 17 courant.

L'assemblée générale ordinaire sera suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Démission d'administrateurs.
2. Nomination éventuelle d'administrateurs.

Pour assister à ces assemblées, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres ou certificats de dépôt au siège social, jusqu'au mardi 21 courant au plus tard. 2785

Le conseil d'administration.